Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 106 (1980)
Heft: 23

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année — N° 23/80 — 13 novembre 1980

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements :

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA
rédacteur

Impression :
Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.–
Un an, étranger Fr. 84.–
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.–
Prix du numéro, étranger Fr. 6.–

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),
No 10–5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central :
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich
Tél. (01) 361 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse : Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Numéro 43/80

Weg und Sinn der Technik. Von *Walter Traupel*, Zürich 1051
Viadotto della Piota Negra in der Leventina. Von *Paul Wüst*, Schaffhausen, und *Giorgio Sartoris*, Lugano 1057
125 Jahre Wasserbau an der ETH Zürich. Gerold Schnitter zum 80. Geburtstag. Von *Daniel Vischer*, Zürich 1065

Numéro 44/80

Bauwerkfestigkeit. Untersuchungen auf der Baustelle Kernkraftwerk Leibstadt. Von *Karl Geistlich* und *Marco Ghilmetti*, Zürich 1083
Das neue Ramses-Hilton-Hotel in Kairo. Von *Albert Zwicker*, Zürich 1090
Artesisch gespanntes Grundwasser als Ursache von Böschungsrutschungen. Von *Ulrich Schär*, Zürich 1094

Sommaire

Concours B 97

Carnet des concours B 98, B 99

A³E²PL B 98

Congrès B 98

Aérologie et hydrologie

Campagne de mesures de la basse couche atmosphérique sur le Léman, par *Jean-Patrick Prost, Claude Perrinjaquet* et *Philippe Béguin* 345

Bibliographie 355

Actualité

Le plus vaste paysage marécageux de Suisse menacé 356

Industrie et technique B 99

Produits nouveaux B 100

Expositions B 100

EPFZ B 100

EPFL B 100

Documentation générale B 100

Dans le prochain numéro:

Notre avenir énergétique

Couverture

Bâtiment industriel et administratif à Plan-les-Ouates/GE, dans la zone industrielle

Réalisation: 1980

Maître de l'ouvrage:
— Lisca Leasing SA, Zurich, pour
— SACEL, Société anonyme de composants électroniques, Genève

Architectes:
Michel Frey, architecte FAS/SIA, Gérard Varesio, Serge Vuarraz, collaborateurs, Genève

Ingénieurs civils:
Epars et Devaud SA, ingénieurs civils EPFL, Genève

Ingénieurs-conseils pour chauffage et ventilation:
Aprotec SA, Genève

Entreprise générale:
LOSAG SA, Genève

Bâtiment industriel pour la fabrication de circuits imprimés sur mesure.
La construction a été réalisée en entreprise globale par LOSAG SA, pour un prix forfaitaire fin travaux, dans un délai de 8 mois.

Ouverture du chantier:
janvier 1980

Réception de l'ouvrage:
août 1980

Mise en service de l'usine:
septembre 1980

Principales caractéristiques du bâtiment:
Gros œuvre en béton armé, façades en éléments préfabriqués simples et sandwiches, fenêtres et portes extérieures en métal. Installations sanitaires et de climatisation spéciales selon les exigences d'exploitation.

Volume de construction:
environ 7000 m³.